

**Экономический и Социальный Совет**

Distr.: General
5 May 2014
Russian
Original: English

Основная сессия 2014 года

Пункт 10(a) предварительной повестки дня*

Вопросы координации, программные и другие

вопросы: доклады координационных органов

Годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2013 год*Резюме*

В настоящем докладе дается общий обзор основных событий в области межучрежденческого сотрудничества в рамках Координационного совета руководителей (КСР) системы Организации Объединенных Наций за 2013 год. В докладе освещены основные мероприятия КСР, направленные на разработку согласованного подхода к вопросам политики, оперативной деятельности и управления для совершенствования координации в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях поддержки координационной роли межправительственных органов. В докладе также приводится информация о предпринятых усилиях по повышению слаженности и координации в процессе общесистемной подготовки конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и в процессе последующей деятельности по их итогам. В 2013 году КСР, действуя через свой Комитет высокого уровня по программам, уделял особое внимание вопросам общесистемной поддержки для ускорения осуществления Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; активизации осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов (Стамбульской программы действий) организациями системы Организации Объединенных Наций; укрепления общесистемной координации в рамках подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года; девятнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; и третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам. Стремясь повысить эффективность и действенность оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций, КСР, действуя через Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития,

* E/2014/1/Rev.1, annex II.



уделял самое первостепенное внимание задаче согласованного проведения в рамках всей системы четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития с особым упором на приоритетных областях деятельности с высокой отдачей. В отношении вопросов административного и управленческого характера, имеющих общесистемное значение, КСР, действуя через свой Комитет высокого уровня по вопросам управления, уделял особое внимание модернизации управления людскими ресурсами и совершенствованию методов коммерческой деятельности. В докладе также освещаются мероприятия по координации деятельности КСР и других совместно финансируемых органов.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. Поддержка общесистемной подготовки конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности по их итогам	5
A. Активизация деятельности по достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия	5
B. Координация в рамках всей системы Организации Объединенных Наций поддержки процессу подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года	6
C. Содействие осуществлению в рамках всей системы Организации Объединенных Наций Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов	9
D. Поддержка малых островных развивающихся государств	10
III. Повышение политической согласованности и улучшение координации	10
A. Включение вопросов прав человека в деятельности системы Организации Объединенных Наций	11
B. Содействие международной миграции и развитию	12
C. Содействие скоординированной деятельности по вопросу о молодежи	13
D. Деятельность по проблеме киберпреступности и кибербезопасности	14
E. Содействие деятельности системы Организации Объединенных Наций по вопросам изменения климата	14
IV. Повышение эффективности, действенности, слаженности и отдачи от оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития	15
V. Совершенствование и модернизация административных и управленческих функций системы Организации Объединенных Наций	18
A. Модернизация управления людскими ресурсами	18
B. Совершенствование моделей деятельности Организации Объединенных Наций	19
C. Внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе	21
VI. Повышение транспарентности и подотчетности	22
VII. Координация между Координационным советом руководителей и другими совместно финансируемыми органами	23
VIII. Выводы	23
Приложение	
Краткая информация о ходе выполнения выводов и рекомендаций, содержащихся в докладе Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят третьей сессии (A/68/16)	25

I. Введение

1. В соответствии с резолюцией 2008 (LX) Экономического и Социального Совета в настоящем докладе представлен общий обзор работы Координационного совета руководителей (КСР) системы Организации Объединенных Наций за год. Настоящий доклад подготовлен также в ответ на просьбу, высказанную Генеральной Ассамблеей в пункте 4(b) ее резолюции 64/289 о слаженности в системе, относительно включения надлежащей информации о работе Совета в его ежегодный обзорный доклад Экономическому и Социальному Совету, также рассматриваемый Комитетом по программе и координации, для содействия повышению эффективности диалога. Настоящий доклад охватывает 2013 год.

2. В соответствии с резолюцией 68/20 Генеральной Ассамблеи, в которой были поддержаны выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят третьей сессии (A/68/16, глава II.B), в годовом обзорном докладе освещаются основные мероприятия, проведенные под эгидой КСР в целях обеспечения большей общесистемной согласованности и координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в поддержку межправительственных мандатов и в соответствии с ними.

3. В резолюции 68/20, одобряя выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, Генеральная Ассамблея особо отметила роль КСР в повышении степени согласованности политики и координации в системе Организации Объединенных Наций в целях поощрения эффективной деятельности в поддержку национальных приоритетов в соответствии с межправительственными мандатами. Ассамблея, в частности, приветствовала усилия КСР по содействию достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и отметила необходимость скоординированной поддержки в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в процессе подготовки и последующего осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года. Деятельность Совета в поддержку согласования и упрощения методов работы была признана с учетом того, что это может способствовать повышению эффективности и уменьшению административного и процедурного бремени. В этой связи была подчеркнута необходимость предоставления развивающимся странам и странам с переходной экономикой возможностей в рамках процесса закупочной деятельности в соответствии с существующими правилами и положениями. Государства-члены придают большое значение транспарентности и подотчетности в деятельности КСР и призвали Комитет продолжать совершенствовать свой диалог с государствами-членами.

4. Задачи, стоящие перед международным сообществом, продолжают становиться все более сложными и многообразными и вскоре приобретут новые измерения с наступлением в предстоящем году установленного срока достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В поддержку усилий государств-членов по решению этих задач КСР вырабатывает скоординированный подход в отношении широкого диапазона экспертного опыта, накопленного в системе Организации Объединенных Наций.

5. КСР также стремился повышать уровень транспарентности и подотчетности, создав для этого новый веб-сайт КСР www.unsceb.org и проводя на протя-

жении года формальный и неформальный обмен мнениями и диалоги с государствами-членами. Совет также продолжал осуществлять координацию деятельности, проводимой в сотрудничестве с другими совместно финансируемыми органами, в частности с Комиссией по международной гражданской службе и Объединенной инспекционной группой.

6. В 2013 году КСР приветствовал следующих новых членов: Ли Юна, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Мукису Китуйи, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Фумзиле Мламбо-Нгкуку, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, и Роберта Карвалу Азеведу, Всемирная торговая организация.

II. Поддержка общесистемной подготовки конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности по их итогам

7. На протяжении 2013 года КСР откликался на призывы Генеральной Ассамблеи к обеспечению общесистемной координации в рамках подготовки конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности по их итогам, включая Саммит тысячелетия, повестку дня в области развития на период после 2015 года, Стамбульскую программу действий для наименее развитых стран и третью Международную конференцию по малым островным развивающимся государствам. В поддержку этих конференций и встреч на высшем уровне КСР обеспечивал увеличение совместного вклада и повышение согласованности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в контексте выполнения решений.

A. Активизация деятельности по достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

8. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, стали стимулом для беспрецедентных глобальных усилий по удовлетворению потребностей наиболее обездоленных жителей планеты. Однако, несмотря на значительные достижения, многие страны сталкиваются с трудностями в достижении одной или более целей к установленному сроку — 2015 году. С учетом стремительного приближения этого срока КСР на своей очередной сессии 2012 года постановил проводить обзор хода достижения Целей на каждой из своих последующих сессий вплоть до конца 2015 года. Собирая вместе всех руководителей системы Организации Объединенных Наций под председательством Генерального секретаря, КСР может надлежащим образом использовать сильные стороны, возможности и экспертный опыт всех организаций-членов для повышения согласованности и обеспечения того, чтобы система Организации Объединенных Наций действовала как единый организм процесса реализации этой важнейшей задачи на глобальном, региональном и страновом уровнях. Для ускорения реализации Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, КСР последовательно применял решительный подход, направленный на решение имеющихся проблем в целях безотлагательной и согласованной поддержки усилий, предпринимаемых странами для достиже-

ния ощутимых результатов. В своей резолюции 68/20 Генеральная Ассамблея одобрила выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета по программе и координации (A/68/16), в частности в отношении доклада КСР, и приветствовала проводимый КСР периодический обзор процесса осуществления Целей развития тысячелетия на страновом уровне, а также поддержку, которую Совет оказывает государствам-членам.

9. Обзор проводится на руководящем уровне под председательством Генерального секретаря и под сопредседательством Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Председателя Группы Всемирного банка. Цель обзора состоит в том, чтобы выявить факторы, препятствующие достижению Целей развития тысячелетия, и указаны конкретные шаги, которые следует предпринять организациям системы Организации Объединенных Наций, чтобы помочь странам добиться существенных результатов. Обзор не дублирует существующие механизмы отслеживания и мониторинга хода достижения Целей развития тысячелетия. Скорее, он усиливает поддержку, которую вся система Организации Объединенных Наций оказывает странам в осуществлении их планов действий по ускорению достижения Целей, обеспечивая скоординированный подход к использованию технического и оперативного экспертного опыта системы Организации Объединенных Наций.

10. В 2013 году были завершены первые два раунда обзора. В целом, КСР рассмотрел три цели из Целей развития тысячелетия в восьми странах: Нигерии, Объединенной Республики Танзания и Буркина-Фасо — голод и нищета (цель 1); Гане, Сальвадоре, Индонезии и Кыргызстане — охрана материнского здоровья (цель 5); и Непале — санитария (цель 7). Соответствующие координаторы-резиденты Организации Объединенных Наций и страновые директора Всемирного банка вместе с членами КСР приняли участие в интерактивном диалоге с целью нахождения путей ускорения достижения Целей развития тысячелетия.

11. В целом обзор рассматривается страновыми группами Организации Объединенных Наций как полезная деятельность, позволяющая по-новому взглянуть на стратегии достижения Целей развития тысячелетия на страновом уровне. Обзор также способствовал улучшению координации и сотрудничества между организациями системы развития Организации Объединенных Наций и Всемирным банком на местах. Члены КСР выработали ряд предложений по ускорению достижения Целей развития тысячелетия, которые должны в значительной степени усилить поддержку в конкретных странах, способствовать большей согласованности учрежденческих программ и содействовать межстрановому обмену знаниями в соответствующих областях.

В. Координация в рамках всей системы Организации Объединенных Наций поддержки процессу подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года

12. В 2013 году государства-члены подтвердили не только свою приверженность делу активизации усилий по ускорению достижения Целей развития тысячелетия, но и свою решимость разработать действенную повестку дня в области развития на период после 2015 года, опираясь на успехи, достигнутые в процессе реализации Целей развития тысячелетия. В соответствии с резолю-

цией 68/6 Генеральной Ассамблеи, содержащей итоговый документ специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением Целей развития тысячелетия, повестка дня в области развития на период после 2015 года должна укреплять приверженность международного сообщества делу искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития посредством согласованного подхода, сбалансированным образом объединяющего три аспекта устойчивого развития в единые рамки и комплекс целей, универсальных по характеру и применимых во всех странах. Государства-члены подчеркивали необходимость активной поддержки системой Организации Объединенных Наций всей проводимой ими деятельности по разработке всеохватной и ориентированной на благо человека повестки дня в области развития на период после 2015 года.

13. Стремясь оказывать государствам-членам помощь в разработке согласованной повестки дня в области развития на период после 2015 года, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития возглавила беспрецедентную по масштабам и включающую большое число участников деятельность по содействию глобальному обсуждению, что должно стать важным вкладом в работу Группы видных деятелей высокого уровня Генерального секретаря по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года и в обсуждение в рамках Межправительственной рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития.

14. Нынешняя инициатива дает возможность людям высказывать свои мнения и является, в частности, попыткой охватить неимущие и маргинализированные группы населения. На сегодняшний день почти 2 миллиона человек в мире принимают участие в обсуждении своих надежд в отношении глобальных рамок развития. Консультации проводились в форме национальных диалогов, проводимых под руководством страновых групп Организации Объединенных Наций, во взаимодействии с правительствами, гражданским обществом и другими партнерами и глобальными тематическими консультациями, а также с использованием веб-платформы «Мир, которого мы хотим» (www.worldwewant2015.org) и глобального обследования «Мой мир» (www.myworld2015.org).

15. На основе результатов национальных консультаций региональные группы и комиссии Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития организовывали консультации, которые еще более расширили рамки представленности стран в диалогах с участием большого числа сторон. Предварительные выводы осуществляемой в настоящее время Глобальной инициативы включены в доклады Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (представлены на веб-платформе «Мир, которого мы хотим»), озаглавленные «Начало глобальных переговоров: новые взгляды на новую повестку дня в области развития» и «Миллион голосов: мир, которого мы хотим, — устойчивое будущее в условиях достоинства для всех».

16. На протяжении 2013 года Комитет высокого уровня по программам оказывал поддержку процессу подготовки программы действий в области развития на период после 2015 года, оказывая КСР содействие в обеспечении общесистемной согласованности и занимаясь комплексно проблемами и возможностями, с которыми сталкивается система Организации Объединенных Наций в процессе определения своей роли и своего вклада с учетом изменившихся ус-

ловий реализации политики в области развития. В этой связи Комитет высокого уровня по программам разработал общесистемную позицию Организации Объединенных Наций в отношении рекомендаций и выводов, содержащихся в докладе Группы видных деятелей высокого уровня Генерального секретаря по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года (Новое глобальное партнерство: искоренение нищеты и преобразование экономики через устойчивое развитие) в качестве вклада в доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Ускорение достижения целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия: варианты обеспечения поступательного и всеохватного роста и решение вопросов, связанных с принятием дальнейших мер по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года» (A/67/257). Система Организации Объединенных Наций поддержала основные выводы и рекомендации доклада Группы высокого уровня, одобрив пять крупных трансформационных сдвигов, требуемых для стимулирования содержащегося в нем универсального подхода в отношении повестки дня в области развития на период после 2015 года. Эти трансформационные сдвиги включают следующие темы: а) «Никого не забыть»; б) «Постановка устойчивого развития во главу угла»; с) «Преобразование экономики ради обеспечения рабочих мест и всеохватного роста»; d) «Обеспечение мира и создание эффективных, открытых и подотчетных институтов для всех»; и е) «Формирование нового глобального партнерства».

17. Комитет высокого уровня по программам также подготовил исследовательский доклад, в котором излагаются новаторские идеи и дается критический анализ для дальнейшего обсуждения Координационным советом руководителей институциональных и политических последствий трансформативной и универсальной повестки дня в области развития на период после 2015 года, центральное место в которой занимает тема устойчивого развития. Ключевое место среди выявленных задач занимает необходимость согласованной интеграции стратегий по трем аспектам устойчивого развития в широком контексте мандата Организации Объединенных Наций в области мира и безопасности, развития, прав человека и верховенства права. На своей сессии в ноябре 2013 года Координационный совет руководителей соответственно рассмотрел ключевые вопросы, в которых исключительно важное значение будет иметь общее и четкое понимание, а также единство позиции в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Эти вопросы включали, среди прочего, принцип универсальности; связь между целями в области устойчивого развития и незавершенной повесткой дня по достижению Целей развития тысячелетия; а также средства осуществления.

18. Координационный совет руководителей сделал вывод о том, что для того, чтобы система Организации Объединенных Наций могла и далее оказывать эффективную поддержку государствам-членам, она должна выработать единый подход к решению концептуальных, процедурных и оперативных задач в интересах осуществления будущей повестки дня в области устойчивого развития. С этой целью Координационный совет руководителей призвал свои вспомогательные органы совместными усилиями разработать варианты того, как система Организации Объединенных Наций может наилучшим образом поддерживать государства-члены в условиях, когда международное сообщество стремится перейти к новой, универсальной повестке дня в области развития, ориентированной на устойчивое развитие, включая осуществление на страновом уровне.

В качестве исключительно важных для повестки дня в области развития на период после 2015 года были определены пять взаимосвязанных элементов: а) универсальность, б) интеграция, с) равенство, d) права человека, е) «революция» в области данных. Последствия этих элементов для системы развития Организации Объединенных Наций и ряд факторов, которые могут ускорить процесс преобразований, будут дополнительно изучаться в 2014 году.

**С. Содействие осуществлению в рамках всей системы
Организации Объединенных Наций Программы действий
для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов**

19. Наименее развитые страны, представляющие самую бедную группу развивающихся стран, сталкиваются с уникальными экономическими, социальными и экологическими формами уязвимости. Стремление КСР действовать в интересах наименее развитых стран и в целях осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов (Стамбульской программы действий) стало результатом принятия Советом заявления о поддержке четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая состоялась 9–13 мая 2011 года в Стамбуле, Турция. Впоследствии Комитет высокого уровня по программам принял решение провести обзор прогресса, достигнутого системой Организации Объединенных Наций в актуализации Стамбульской программы действий, в рамках пятилетнего обзора.

20. В своей резолюции [67/220](#) Генеральная Ассамблея предложила Генеральному секретарю принять надлежащие меры для того, чтобы сделать работу, ведущуюся в рамках Межучрежденческой консультативной группы для наименее развитых стран под руководством Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островам развивающимся государствам, частью механизма Комитета высокого уровня по программам в целях обеспечения необходимой координации деятельности и контроля за осуществлением Стамбульской программы действий на общесистемном уровне, а также включить в повестку дня Совета в качестве постоянного пункта вопрос об осуществлении Стамбульской программы действий. Совет на своей первой очередной сессии 2013 года просил Комитет высокого уровня по программам в сотрудничестве с Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и Межучрежденческой консультативной группой разработать предложения относительно дальнейшего осуществления Стамбульской программы действий.

21. Комитет высокого уровня по программам на своей двадцать шестой сессии в октябре 2013 года поддержал предложение относительно общесистемного осуществления Стамбульской программы действий, представленное Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам в виде руководства по данному вопросу. Указанное предложение предусматривало ряд мероприятий по оказанию помощи организациям, которые пока еще не смогли включить Стамбульскую программу действий

в свои программы работы. Комитет обсудит данный вопрос по существу на своей тридцатой сессии в 2015 году.

D. Поддержка малых островных развивающихся государств

22. Тридцать восемь стран Карибского бассейна, Тихоокеанского региона и Атлантики, Индийского океана, Средиземноморья и Южно-Китайского моря принадлежат к четко определенной группе малых островных развивающихся государств. Необходимость анализа и повышения эффективности, согласованности и координации поддержки, оказываемой системой Организации Объединенных Наций малым островным развивающимся государствам, признавалась в различных резолюциях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Совсем недавно, в своей резолюции [68/238](#), пункты 5 и 22, Генеральная Ассамблея повторила свой призыв активизировать усилия системы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки малым островным развивающимся государствам, а также призыв в адрес Генерального секретаря обеспечить межучрежденческое сотрудничество и действенное участие и слаженность усилий в рамках системы Организации Объединенных Наций в связи с предстоящей третьей Международной конференцией по малым островным развивающимся государствам, которая должна состояться в Апия в сентябре 2014 года.

23. На своей второй очередной сессии в ноябре 2013 года КСР постановил провести параллельное мероприятие высокого уровня в поддержку темы Конференции «Устойчивое развитие малых островных развивающихся государств через подлинные и долгосрочные партнерства». Указанное параллельное мероприятие продемонстрирует, что организации системы Организации Объединенных Наций, действуя сообща, могут внести существенный вклад в устойчивое развитие малых островных развивающихся государств. В 2014 году в рамках подготовки к Конференции Комитет высокого уровня по программам рассмотрит вопрос о том, как он может наиболее эффективно способствовать усилиям по повышению согласованности деятельности системы Организации Объединенных Наций в поддержку малых островных развивающихся государств, и вынесет рекомендации для рассмотрения КСР.

III. Повышение политической согласованности и улучшение координации

24. В 2013 году КСР осуществлял ряд инициатив по повышению политической согласованности и программной координации, в частности по вопросам международной миграции и развития, молодежи, прав человека, киберпреступности и кибербезопасности, а также изменения климата. Эти общесистемные мероприятия проводились в соответствии с межправительственными мандатами и с учетом одобренного Комитетом высокого уровня по программам стратегического видения, в котором изложен широкий круг новых вопросов, заслуживающих рассмотрения в системе Организации Объединенных Наций (см. [CEB/2013/1/annex III](#).)

А. Включение вопросов прав человека в деятельности системы Организации Объединенных Наций

25. В итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 2012 года, озаглавленном «Будущее, которого мы хотим» (резолюция [66/288](#) Генеральной Ассамблеи, приложение), была вновь подтверждена важность соблюдения прав человека в интересах устойчивого развития, мира и безопасности и верховенства права. На основе достигнутого в последние годы прогресса в деле включения вопросов прав человека в деятельность в области развития предпринимались усилия по включению прав человека в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций; кульминацией этих усилий в 2013 году стала программа «Права — немедленно», которая является инициативой Генерального секретаря, направленной на возобновление приверженности Организации Объединенных Наций делу защиты прав человека в мире. В ответ КСР, действуя через свои вспомогательные механизмы — Комитет высокого уровня по программам и Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, — активизировал свои усилия по повышению согласованности политики в области прав человека. Совет вновь подтвердил свою приверженность принципам прав человека Организации Объединенных Наций, которые закреплены в Уставе Организации Объединенных Наций и кодифицированы в конвенциях и декларации по правам человека, принятых под эгидой Организации Объединенных Наций, и в этой связи одобрил заявление Генерального секретаря от 22 ноября 2013 года, озаглавленное «Возобновление нашего обязательства по отношению к народам и целям Организации Объединенных Наций».

26. Прогресс в осуществляемом Организацией Объединенных Наций реформировании деятельности в области прав человека и развития открыл новые возможности для взаимодействия с государствами-членами и оказания им поддержки в выполнении принятых ими обязательств в области прав человека и в достижении национальных целей развития. Поддерживая взаимоукрепляющие связи между развитием, миром и безопасностью и правами человека, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития способствовала повышению согласованности и координации политики в целях актуализации вопросов прав человека и ускоренного осуществления ключевых стратегий по усилению нормативных и оперативных связей в рамках системы Организации Объединенных Наций, в том числе посредством направления советников по правам человека в канцелярии координаторов-резидентов, укрепления руководства и инициирования деятельности по созданию системы контроля и оценки для определения результатов деятельности страновых групп Организации Объединенных Наций по актуализации вопросов прав человека. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития также обязалась содействовать активизации осуществления плана действий «Права — немедленно», поручив страновым группам Организации Объединенных Наций продвигать все элементы этой инициативы, которые соответствуют их конкретным страновым условиям.

27. На страновом уровне страновые группы Организации Объединенных Наций направляли свои усилия на оказание помощи все большему числу государств-членов, нуждающихся в поддержке в наращивании потенциала в облас-

ти прав человека, для взаимодействия с механизмами Организации Объединенных Наций по правам человека, включая универсальный периодический обзор Совета по правам человека, и для включения международных стандартов и обязательств в области прав человека в национальные стратегии и процессы развития.

28. Опираясь на результаты успешной деятельности страновых группы Организации Объединенных Наций, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития выпустила публикацию «Включение прав человека в развитие: информация с мест», посвященную передовым методам работы и призванную обеспечить обмен технической информацией, знаниями и экспертным опытом в качестве важного компонента стратегического видения Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития в отношении более энергичной актуализации прав человека на страновом уровне и демонстрации важности такой работы для содействия устойчивому развитию.

В. Содействие международной миграции и развитию

29. Признавая важную и сложную взаимосвязь между международной миграцией и развитием и необходимость решения проблем, порожаемых миграцией в странах происхождения и транзита и принимающих странах, и использования возможностей, открывающихся благодаря миграции, Генеральная Ассамблея в своей резолюции [67/219](#) постановила провести 3 и 4 октября 2013 года Диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии. В пункте 7 указанной резолюции Ассамблея также предложила организациям системы Организации Объединенных Наций и соответствующим структурам вносить вклад в подготовку диалога на высоком уровне и участвовать непосредственно в его работе.

30. В ответ на приглашение Генеральной Ассамблеи КСР попросил Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Международную организацию по миграции (МОМ) в сотрудничестве с Группой по глобальной миграции представить рекомендации и материалы в качестве вклада в диалог на высоком уровне. К их числу относятся меры по: а) укреплению аспектов миграции, касающихся прав человека и развития человеческого потенциала; b) укреплению базы знаний и фактических данных; c) включению вопросов миграции в национальные стратегии и планы действий в области развития и в повестку дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года; d) улучшению взаимодействия и сотрудничества между государствами и между различными заинтересованными сторонами; и e) решению новых вопросов. Совет поддержал эти меры на своей первой сессии в 2013 году и также приветствовал подготовку совместной публикации, озаглавленной «Международная миграция и развитие: вклад и рекомендации международной системы» (www.unceb.org), в контексте подготовки к диалогу на высоком уровне.

С. Содействие скоординированной деятельности по вопросу о молодежи

31. Всемирная программа действий, касающаяся молодежи, которая была принята Генеральной Ассамблеей в 1995 году, служит концептуальной основой и практическим руководством для национальной деятельности и международной поддержки в целях улучшения жизни молодых людей в мире. Государства-члены неоднократно просили систему Организации Объединенных Наций, в частности в резолюциях 66/121 и 68/130 Генеральной Ассамблеи, продолжать координацию деятельности с целью обеспечения более согласованного, всеобъемлющего и комплексного подхода к вопросам развития молодежи.

32. Действуя в соответствии с принятым в апреле 2012 года решением КСР о принятии дополнительных мер по улучшению координации в рамках системы по вопросам молодежи, Комитет высокого уровня по программам поручил Межучрежденческой сети Организации Объединенных Наций по вопросам развития молодежи под руководством Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата и Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) разработать Общесистемный план действий Организации Объединенных Наций по вопросам молодежи.

33. План действий по вопросам молодежи составлялся с учетом Всемирной программы действий, касающейся молодежи, и ориентирован на совместные действия системы Организации Объединенных Наций по вопросам занятости, предпринимательства, участия в политической жизни, гражданской активности и защиты прав, образования (включая всеобъемлющее половое воспитание) и охраны здоровья. В рамках каждой тематической области были указаны обязательства, меры и показатели для контроля осуществления, которые были включены в мандаты, полученные от межправительственных органов, включая Всемирную программу действий, касающуюся молодежи. По рекомендации Комитета высокого уровня по программам КСР поддержал Общесистемный план действий Организации Объединенных Наций по вопросам молодежи на своей первой очередной сессии в апреле 2013 года. Ожидается, что Общесистемный план действий Организации Объединенных Наций по вопросам молодежи должен усилить внимание, которое уделяется вопросам молодежи в новых и существующих программах системы Организации Объединенных Наций, и будет способствовать совместной программной деятельности.

34. Межучрежденческая сеть Организации Объединенных Наций по вопросам развития молодежи под руководством Департамента по экономическим и социальным вопросам и ЮНФПА в последующем разработали руководство для осуществления Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам молодежи и стратегию коммуникации для широкого распространения информации о Плате действий среди организаций системы Организации Объединенных Наций, в том числе на страновом и региональном уровнях.

D. Деятельность по проблеме киберпреступности и кибербезопасности

35. Взаимосвязанный характер современного общества способствует ускорению торговли, открывая широкие возможности для развития, и в небывалом масштабе соединяет между собой людей в разных частях планеты. В то же время те же самые технологии, на которые в повседневной жизни полагаются правительства, предприятия частного сектора и все большая часть населения мира, создают риски для безопасности и неприкосновенности личной жизни. Признавая растущую озабоченность учреждений системы Организации Объединенных Наций по поводу киберпреступности и кибербезопасности, КСР, действуя через свой Комитет высокого уровня по программам, в ноябре 2013 года поддержал общесистемную рамочную программу Организации Объединенных Наций по борьбе с киберпреступностью и по обеспечению кибербезопасности. В указанной рамочной программе определены принципы деятельности по разработке различных программ, касающихся киберпреступности и кибербезопасности, а также более эффективной координации деятельности структур Организации Объединенных Наций для оказания поддержки государствам-членам по этому вопросу.

36. КСР в своем обзоре положения в области информационной безопасности на второй очередной сессии КСР в ноябре 2013 года уделил особое внимание той роли, которую организации системы Организации Объединенных Наций могут играть, как индивидуально, так и коллективно, в поддержке межправительственного обсуждения вопросов, касающихся кибербезопасности, киберпреступности и политики в области информации. Для содействия этим усилиям КСР решил, что организациям системы Организации Объединенных Наций следует совместно разработать общесистемную всеобъемлющую и согласованную стратегию для оказания поддержки учреждениям в их работе по вопросам кибербезопасности, киберпреступности и политики в области информации.

E. Содействие деятельности системы Организации Объединенных Наций по вопросам изменения климата

37. Содействие деятельности по вопросам изменения климата занимает важное место в повестке дня государств-членов и Генерального секретаря. Система Организации Объединенных Наций, действуя через Рабочую группу по вопросам изменения климата Комитета высокого уровня по программам, в 2013 году активизировала свою работу по содействию координации и обеспечению слаженности деятельности системы Организации Объединенных Наций, связанной с изменением климата.

38. Обмен информацией о проводимой системой Организации Объединенных Наций деятельности и об уроках, извлеченных из этой деятельности, в поддержку усилий государств-членов по выполнению обязательств, касающихся изменения климата, был важным направлением деятельности КСР в 2013 году. В ходе девятнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая проходила 11–22 ноября в Варшаве, система Организации Объединенных Наций провела организованное КСР мероприятие на высоком уровне под руководством Гене-

рального секретаря и координировала целую серию совместных параллельных мероприятий системы Организации Объединенных Наций. Организованное КСР параллельное мероприятие на высоком уровне по теме «Система Организации Объединенных Наций как катализатор деятельности по вопросам климата: поощрение устойчивого низкоуглеродного развития» было призвано придать дополнительный стимул осуществляемым под руководством Генерального секретаря мерам с помощью материалов, подтверждающих, что устойчивое низкоуглеродное развитие может приносить значительные экономические, социальные и экологические выгоды странам, способствуя в то же время деятельности по вопросам климата на глобальном уровне.

39. Комитет высокого уровня по программам, действуя через Рабочую группу по вопросам изменения климата, также способствовал в 2013 году сотрудничеству в рамках деятельности по вопросам изменения климата в ряде программных областей. В течение года были углублены и расширены несколько текущих совместных инициатив системы Организации Объединенных Наций по вопросам климата, включая Программу сотрудничества Организации Объединенных Наций по сокращению выбросов в результате обезлесения и деградации лесов в развивающихся странах, Союз за переход к методам ведения сельского хозяйства, не причиняющим ущерба климату, Платформу вариантов финансирования деятельности по вопросам климата, Глобальную рамочную основу для климатического обслуживания и Платформу по оказанию услуг в области профессиональной подготовки по проблемам изменения климата. Две новые инициативы также были разработаны в рамках Рабочей группы: создание целевой группы по теме «Управление рисками в городах и города со здоровым климатом» в поддержку совместного программирования межучрежденческих проектов и инициатив по вопросам климата в городах; и учреждение программы «Комплексные пространственные данные для планирования мер по адаптации к изменению климата межучрежденческой инициативы, направленной на обеспечение данных, необходимых для оценки уязвимости и планирования деятельности по адаптации с помощью общей системы геопространственных данных для информации, касающейся климата.

IV. Повышение эффективности, действенности, слаженности и отдачи от оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития

40. В соответствии с резолюцией [67/226](#) Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития уделяла первостепенное внимание вопросу обеспечения согласованного проведения четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций в рамках всей системы с особым упором на сферы деятельности с высокой отдачей. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития приняла первый за все время общий план действий для четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций, и несколько структур Организации Объединенных Наций привели свои новые стратегические планы в соответствие с че-

тырехгодиным всеобъемлющим обзором политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций как в плане сроков, так и в плане содержания.

41. В соответствии с призывом, содержащимся в резолюции 2013/5 Экономического и Социального Совета, Департамент по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Комитетом высокого уровня по вопросам управления разработал общесистемные рамки контроля и отчетности для четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций, которые являются действенными, основанными на фактическом материале и эффективными с точки зрения затрат, в то же время не сопряжены для правительств и системы Организации Объединенных Наций со значительным бременем представления докладов.

42. Как было предусмотрено в четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных (резолюция 67/226 Генеральной Ассамблеи, пункт 140), Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития разработала стандартные оперативные процедуры в качестве руководства для деятельности страновых групп Организации Объединенных Наций в странах, которые согласились принять инициативу «Единство действий». Стандартные оперативные процедуры представляют собой ключевой инструмент для оперативной координации и обеспечения эффективности на страновом уровне и служат в качестве средства повышения степени согласованности и лучшей сочетаемости стратегических указаний, разработанных штаб-квартирой, и потребностей и соответствующего осуществления на местном уровне.

43. В рамках стандартных оперативных процедур Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Комитет высокого уровня по вопросам управления определили и приоритизировали комплекс из 36 мер, которые следует принять Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций в целях дальнейшей поддержки и расширения числа вариантов консолидированных вспомогательных услуг на страновом уровне. Эти меры обобщены в плане действий для Центальных учреждений и включают инициативы в таких областях, как закупочная деятельность, информационно-коммуникационные технологии, людские ресурсы, материально-техническое снабжение, ревизия, финансы и общие помещения.

44. Во исполнение резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи по вопросу о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций, в которой государствам-членам, вносящим взносы в неосновные ресурсы, рекомендуется отдавать предпочтение использованию на глобальном, региональном и страновом уровнях механизмов объединенного, тематического и совместного финансирования, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития создала «Фонд по совместному достижению результатов» в качестве преемника расширенной программы финансирования инициативы «Единство действий». Фонд оказывает поддержку высокоэффективным программам Организации Объединенных Наций в странах с низким доходом и с доходом ниже среднего, которые применяют подход «Единство действий» и создали на стра-

новом уровне действующий Фонд «Единая Организация Объединенных Наций».

45. В ответ на четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций, который требовал от системы развития Организации Объединенных Наций обеспечивать гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин в страновых программах Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития согласовала общие принципы и стандарты для систем показателей уровня гендерного равенства. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития опубликовала для всех страновых групп Организации Объединенных Наций указания по системам показателей уровня гендерного равенства, которые будут служить руководством по разработке эффективного и слаженного подхода к отслеживанию использования ресурсов для достижения результатов в области гендерного равенства и позволят представлять общесистемную отчетность об использовании средств для содействия достижению гендерного равенства.

46. В соответствии с содержащимся в четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций призывом Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития уделяла первоочередное внимание задаче дальнейшего повышения эффективности функционирования системы координаторов-резидентов. С этой целью Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития укрепила Центр оценки координаторов-резидентов для обеспечения того, чтобы качества координаторов-резидентов в большей степени отвечали потребностям, приоритетам и задачам стран, в которых осуществляются программы. Новые мандаты четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций нашли свое отражение в Руководстве по кодексу поведения и рабочим отношениям для страновых групп Организации Объединенных Наций, который является одним из основных средств укрепления взаимной подотчетности в системе координаторов-резидентов на страновом уровне.

47. В соответствии с просьбой Экономического и Социального Совета, высказанной в его резолюции 2013/5, и в соответствии с призывом, содержащимся в резолюции [67/226](#) Генеральной Ассамблеи, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития приняла особо важное решение о централизованном механизме финансирования в поддержку системы координаторов-резидентов на глобальном, региональном и страновом уровнях. Механизм финансирования функционирует на основе общесистемного совместного несения расходов всеми организациями — членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и вступил в силу с 1 января 2014 года. Он предназначен для обеспечения координаторов-резидентов необходимыми, стабильными и предсказуемыми ресурсами, позволяющими эффективно выполнять их мандаты.

V. Совершенствование и модернизация административных и управленческих функций системы Организации Объединенных Наций

48. На своей двадцать пятой сессии в марте 2013 года Комитет высокого уровня по вопросам управления утвердил свой стратегический план на 2013–2016 годы, в котором излагаются приоритетные задачи Комитета и его сетей на следующий период от трех до пяти лет. К числу основных движущих факторов стратегического плана Комитета высокого уровня по вопросам управления относятся мандаты, определенные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/226 по вопросу о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики. Стратегический план Комитета высокого уровня по вопросам управления призван способствовать реализации приверженности государств-членов повышению актуальности, слаженности, эффективности, действенности, подотчетности и авторитета системы Организации Объединенных Наций путем реорганизации и практической реализации административных и управленческих функций, с тем чтобы повысить способность организаций системы Организации Объединенных Наций адаптироваться и перестраиваться в процессе осуществления ими своих программных мандатов.

A. Модернизация управления людскими ресурсами

49. Повестка дня Комитета высокого уровня по вопросам управления в области управления людскими ресурсами в качестве своей главной цели предусматривает постоянное развитие международной гражданской службы как независимого, нейтрального, высококвалифицированного и заинтересованного ресурса для удовлетворения постоянно изменяющихся потребностей международного сообщества. В 2013 году Комитет высокого уровня по вопросам управления, как и прежде, уделял особое внимание осуществлению Межорганизационного соглашения в отношении переводов, прикомандирования или временного откомандирования сотрудников в рамках организаций, применяющих общую систему окладов и надбавок Организации Объединенных Наций, которое было принято организациями системы Организации Объединенных Наций в 2012 году. В частности, Комитет провел обзор нынешних межучрежденческих методов работы в вопросах мобильности для определения сдерживающих факторов и нахождения соответствующих решений и учредил Межучрежденческую рабочую группу для выработки предложений относительно конкретных мер по созданию прочной юридической и процедурной основы для переводов, прикомандирования и временного прикомандирования сотрудников между организациями, как на уровне Центральных учреждений, так и на местном уровне.

50. Действуя через Комитет высокого уровня по вопросам управления, КСР также принимал участие во всеобъемлющем обмене опытом по вопросам внедрения передовых методов работы, связанной со служебной аттестацией во входящих в него организациях. На основе текущей деятельности межучрежденческой рабочей группы по служебной аттестации члены КСР представили и обсудили примеры передового опыта и уроки, извлеченные в процесс оценки работы и проведения служебной аттестации групп и отдельных сотрудников.

51. В ответ на содержащийся в резолюциях [62/208](#) и [64/289](#) призыв Генеральной Ассамблеи обеспечить согласование систем управления людскими ресурсами, был успешно завершен экспериментальный проект, призванный способствовать применению согласованных методов найма сотрудников на местах, и в настоящее время этот проект в экспериментальном порядке распространяется на дополнительные страны с целью последующего глобального применения. Были разработаны инструменты для упрощения совместного набора сотрудников, позволяющие ускорить процесс набора и повысить уровень мобильности национальных сотрудников и сотрудников категории общего обслуживания на местах в странах, в которых на экспериментальной основе осуществляется программа «Единство действий».

52. Секретариат КСР продолжал осуществлять функции координатора по методологическим вопросам и проводить регулярное обновление ставок для нанимаемого на краткосрочной основе персонала, обеспечивающего синхронный перевод, письменный перевод и осуществление сопутствующих функций. Чистые ставки для синхронных и письменных переводчиков исчислялись и публиковались секретариатом КСР каждые шесть месяцев.

В. Совершенствование моделей деятельности Организации Объединенных Наций

53. В стратегическом плане Комитета высокого уровня по вопросам управления на 2013–2016 годы согласование и упрощение методов работы определены в качестве основной деятельности Комитета. В этом отношении план ориентирован на общие и совместные услуги, совершенствование методов общего материально-технического снабжения и другие инициативы по повышению эффективности и действенности системы Организации Объединенных Наций. Проводимая в рамках этой приоритетной области деятельность соответствует мандатам резолюции [67/226](#) Генеральной Ассамблеи по вопросу о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций, касающимся рационализации оперативной деятельности, межучрежденческих сетей, создания общих вспомогательных служб и укрепления сотрудничества в закупочной деятельности. Техничко-экономическое обоснование по вопросу оперативной совместимости общеорганизационного планирования ресурсов, подготовленное под эгидой Сети по вопросам информационно-коммуникационных технологий, также относится к этой приоритетной области и является непосредственным ответом на соответствующие положения четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций.

54. В настоящее время осуществляется несколько инициатив в области общих казначейских услуг, которые продолжают приносить конкретные результаты в четырех основных областях, каковыми являются банковское обслуживание, инвестиции (включая управление рисками), валютный обмен и платежи. Ведутся переговоры с четырьмя крупнейшими банками, с которыми Организация Объединенных Наций поддерживает деловые отношения, о том, чтобы заключить глобальные соглашения, направленные на получение выгоды от увеличения экономии за счет масштаба. Также была начата работа по обсуждению но-

вых общих банковских соглашений в странах с крупными объемами и крупными комиссионными платежами.

55. Сеть по финансовым и бюджетным вопросам Комитета высокого уровня по вопросам управления приступила к осуществлению проекта по разработке общих определений оперативных издержек с уделением должного внимания различным моделям деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в порядке непосредственного реагирования на соответствующий мандат четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций.

56. Сеть закупок Комитета высокого уровня по вопросам управления начала осуществлять ряд проектов по повышению эффективности общих услуг, например, касающихся общей закупки транспортных средств и взаимодействия в области закупочной деятельности в Женеве, Риме, Нью-Йорке и Копенгагене. Сеть закупок Комитета высокого уровня по вопросам управления также продолжала свою деятельность по разработке инструментов и методов содействия совместной и общей закупочной деятельности на страновом уровне. В сотрудничестве с Колледжем персонала системы Организации Объединенных Наций Комитет высокого уровня по вопросам управления оказывал также поддержку в развитии местного потенциала страновых групп Организации Объединенных Наций для реализации новых подходов к совместной закупочной деятельности, которые сформировались в рамках этих инициатив, в том числе с помощью программы подготовки инструкторов.

57. В 2013 году на «Глобальном рынке Организации Объединенных Наций», представляющем собой общий портал закупочной деятельности для организаций системы Организации Объединенных Наций, была представлена новая система регистрации поставщиков. Ожидается, что эта новая система сделает закупочную деятельность Организации Объединенных Наций для поставщиков из развивающихся стран и из стран с переходной экономикой более доступной. Кроме того, она обеспечивает рационализацию процессов закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, что позволяет сократить затраты времени и повысить эффективность.

58. Признавая особую важность поддержки оперативной деятельности в целях развития, Комитет высокого уровня по вопросам управления и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития продолжали свое тесное сотрудничество в целях совершенствования используемых организациями моделей деятельности и повышения степени согласованности и сопоставимости процессов управления и административного руководства в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в интересах повышения эффективности с точки зрения затрат наряду с улучшением качества предоставляемых услуг, а также для обеспечения поведенческих и культурных перемен, необходимых для коренного изменения рабочей обстановки.

59. В этой связи и в ответ на просьбу, содержащуюся в резолюции [67/226](#) Генеральной Ассамблеи по вопросу о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций и касающуюся дальнейшего развития высококачественных и более действенных и эффективных с точки зрения затрат вспомогательных услуг в странах, в которых осуществляются программы, Группа

Организации Объединенных Наций по вопросам развития стала в экспериментальном порядке использовать Общую стратегию коммерческих операций в качестве рамок среднесрочного стратегического планирования для содействия консолидации вспомогательных услуг в 11 странах. Указанные стратегические рамки используют согласованные правила и положения, разработанные Комитетом высокого уровня по вопросам управления, для развития объединенных вспомогательных услуг на страновом уровне и ориентированы на снижение затрат и повышение качества в области закупочной деятельности, информационно-коммуникационных технологий, логистики и транспорта, людских ресурсов и эксплуатации зданий.

60. Комитет высокого уровня по вопросам управления и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития также взяли на себя руководящую роль в создании центра объединенных коммерческих услуг и учредили в г. Бразилиа объединенный центр обслуживания системы Организации Объединенных Наций. Этот центр, который, как ожидается, вступит в действие в 2015 году, обеспечит значительную экономию за счет повышения эффективности и снижения транзакционных издержек.

61. Наконец, под руководством Департамента по вопросам охраны и безопасности Секретариата Организации Объединенных Наций КСР продолжал обеспечивать прогресс по вопросам, касающимся охраны и безопасности персонала, в частности посредством анализа и одобрения новых и обновленных стратегий, разработанных при активном участии всех членов Межучрежденческой сети по вопросам обеспечения безопасности.

С. Внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе

62. После принятия в 2006 году системой Организации Объединенных Наций через Комитет высокого уровня по вопросам управления ([СЕВ/2006/3](#)) Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС)¹ Международные стандарты были успешно внедрены в 21 организации, причем 10 из них выпустили свои первые отвечающие требованиям МСУГС финансовые ведомости за год, завершившийся 31 декабря 2012 года, и в 2013 году получили замечания ревизоров без каких-либо оговорок. Одиннадцать организаций, которые внедрились МСУГС в предыдущие годы, продолжали получать по своим финансовым ведомостям, отвечающим требованиям МСУГС, мнения ревизоров без замечаний. Три организации, принявшие МСУГС в 2014 году, добились значительного прогресса, преодолев ряд важнейших этапов, и осуществляют свои планы внедрения МСУГС в соответствии с установленным графиком. Эти результаты свидетельствуют о способности системы Организации Объединенных Наций внедрить МСУГС и обеспечить соблюдение МСУГС в интересах повышения качества финансовой отчетности и повышения транспарентности уровня подотчетности.

¹ Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) представляют собой независимо разработанные стандарты финансовой отчетности, которые считаются наиболее передовой формой для структур государственного сектора.

63. Упор в охватывающем всю систему Организации Объединенных Наций проекте МСУГС сместился с внедрения МСУГС на обеспечение устойчивого соблюдения требований МСУГС и получение связанных с МСУГС выгод. При реализации некоторых из этих осуществляемых после внедрения мероприятий возникают определенные трудности. Организации по-прежнему производят обмен опытом и извлеченными уроками как на двусторонней основе, так и через Целевую группу по стандартам учета. В 2013 году Целевая группа приняла решение о создании четырех тематических целевых групп, возглавляемых членами Целевой группы и поддерживаемых общесистемной группой по проекту МСУГС, для рассмотрения вопросов, связанных с дивидендами и периодическими расходами, связанными с внедрением МСУГС, подготовкой ведомостей по механизмам внутреннего контроля, представлением отчетности по товарно-материальным запасам и полезному сроку службы недвижимости, зданий и оборудования и отражения в учете поступлений в неконвертируемой валюте.

VI. Повышение транспарентности и подотчетности

64. В ответ на пункт 5 резолюции 68/20 Генеральной Ассамблеи и пункт 232 доклада КПК о работе его пятьдесят третьей сессии (A/68/16) КСР приложил дополнительные усилия для взаимодействия и коммуникации с государствами-членами посредством проведения в течение года серии формальных и неформальных обменов с государствами-членами. Эти обмены включали четыре формальных брифинга по вопросам работы КСР, которые секретариат КСР провел для Экономического и Социального Совета в феврале, мае, июле и декабре 2013 года. Кроме того, в июне 2013 года Совет проинформировал о своих важнейших мероприятиях Комитет по программе и координации. 5 февраля 2013 года заместитель Председателя Комитета высокого уровня по вопросам управления выступил с неофициальным докладом на тему «Согласование методов коммерческой деятельности».

65. КСР также добился дальнейшего прогресса в деле совершенствования обмена информацией о своей работе с помощью своего веб-сайта (www.unsceb.org). Новая версия веб-сайта КСР была открыта в марте 2013 года, и на нем отражены вопросы и просьбы, высказываемые различными группами заинтересованных лиц, которых обслуживает этот веб-сайт. Произведенные улучшения касались охвата конкретных тем, навигации и поиска, представления информации и применимости и эффективности функционирования.

66. Одно из важных улучшений, произведенных в этот период, касалось представления статистических данных системы Организации Объединенных Наций. Начало осуществления проекта, озаглавленного «Согласование финансовой статистики методов коммерческой деятельности», позволило улучшить определение, сбор и визуализацию индивидуальных и коллективных данных организаций по статьям поступлений и расходов. На основе успешного осуществления этой инициативы была также начата деятельность по согласованию представления обобщенных статистических данных по вопросам людских ресурсов и закупочной деятельности. Эти новые разделы будут добавлены в течение 2014 года и будут стимулировать изменения, происходящие в последнее время в системе Организации Объединенных Наций в области визуализации данных.

67. Кроме того, в декабре 2013 года из системы Экстранет Организации Объединенных Наций на веб-сайт КСР был переведен список старших должностных лиц. Это действие сопровождалось пересмотром данных, сбором информации о координаторах в каждой организации и децентрализацией издательского бизнес-процесса.

VII. Координация между Координационным советом руководителей и другими совместно финансируемыми органами

68. КСР, действуя через свои вспомогательные органы, продолжает вносить существенный вклад в процессы КМГС и Объединенной инспекционной группы.

69. Сеть по вопросам людских ресурсов Комитета высокого уровня по вопросам управления на протяжении длительного времени принимает активное участие в сессиях КМГС. В 2013 году Сеть приняла решение представить материалы для проводимого КМГС всеобъемлющего обзора пакета вознаграждения в общей системе Организации Объединенных Наций, в рамках которого сопредседатели Сети принимали участие в деятельности контактной группы в поддержку разработки подлежащего рассмотрению детального плана деятельности. Кроме того, Сеть принимала участие в проводимых Комиссией обсуждениях, касающихся обязательного срока прекращения службы.

70. КСР и Объединенная инспекционная группа продолжали свое и без того уже активное сотрудничество, особенно в свете адресованных ОИГ просьб государств-членов об активизации ею рассмотрения вопросов, которые носят общесистемный характер. ОИГ было предложено взаимодействовать при подготовке ее докладов с механизмами КСР. Например, Комитет высокого уровня по вопросам управления, действуя через свою Сеть по вопросам закупок, принимал участие в подготовке доклада о долгосрочных соглашениях в области закупочной деятельности в системе Организации Объединенных Наций, а Сеть по вопросам информационно-коммуникационных технологий содействовала подготовке доклада о системах общеорганизационного планирования ресурсов. Кроме того, Сеть по вопросам людских ресурсов представляла материалы для докладов по связанным с людскими ресурсами вопросам. Эти примеры свидетельствуют о регулярном участии подорганов КСР в подготовке докладов Объединенной инспекционной группы.

71. КСР также продолжает оказывать помощь Объединенной инспекционной группе в связи с определением имеющих общесистемное значение актуальных тем для программы работы ОИГ.

VIII. Выводы

72. Эффективная и скоординированная деятельность по всем программным, управленческим и оперативным вопросам в поддержку межправительственных мандатов имеет исключительно важное значение для достижения системой Организации Объединенных Наций результатов, необходимых для решения глобальных задач, которые стоят перед международным сообществом. В 2013 году

КСР под руководством Генерального секретаря оказывал содействие системе Организации Объединенных Наций в ее усилиях по обеспечению совместной деятельности, носящей согласованный и скоординированный характер.

73. Четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности требует согласованного и скоординированного ответа системы Организации Объединенных Наций и содержит важные директивные указания КСР и вспомогательным органам для последующей деятельности. Совершенствование и модернизация административных и управленческих функций системы Организации Объединенных Наций в 2013 году по-прежнему являлась высокоприоритетной задачей КСР. В этой связи был достигнут прогресс в области управления людскими ресурсами и упрощения и согласования методов коммерческой деятельности.

74. Диалог и взаимодействие между КСР и государствами-членами активизировались посредством серии брифингов и презентаций, проводимых секретарем Совета, а также благодаря лидерской роли Комитета высокого уровня по вопросам управления. Степень транспарентности и подотчетности КСР перед государствами-членами еще больше возросла благодаря созданию обновленного веб-сайта КСР. КСР также продолжал свое сотрудничество с другими финансируемыми на совместной основе координационными органами, в частности с Объединенной координационной группой и Комиссией по международной гражданской службе, а также укреплял свое сотрудничество с этими органами по вопросам, представляющим взаимный интерес.

Приложение

Краткая информация о ходе выполнения выводов и рекомендаций, содержащихся в докладе Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят третьей сессии (A/68/16)

Выводы и рекомендации

Комитет вновь подтвердил важность достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и приветствовал проводимый КСР периодический обзор хода их достижения на страновом уровне, а также поддержку, оказываемую Советом государствам-членам. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР обеспечить продолжение этой поддержки (пункт 230).

Комитет подчеркнул ключевую роль, которую должен играть КСР в обеспечении скоординированной общесистемной поддержки Организации Объединенных Наций в процессе подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года и последующей деятельности по ее осуществлению согласно соответствующим межправительственным мандатам. С этой целью Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР представить Комитету в контексте его годового обзорного доклада, который будет представлен на его пятьдесят пятой сессии, отчет о путях и средствах укрепления этой роли для содействия согласованию политики в рамках системы Организации Объединенных Наций для обеспечения скоординированных и эффективных мер по решению широкого ряда программных, управленческих и оперативных вопросов, связанных с этой глобальной повесткой дня (пункт 231).

Комитет подтвердил важность продолжения диалога между КСР и государствами-членами для дальнейшего повышения степени транспарентности и подотчетности Совета перед государствами-членами и отметил усилия КСР в этой области, в частности улучшения веб-сайта Совета. Он рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Гене-

Ход выполнения

В ходе двух состоявшихся в 2013 году сессий, посвященных обзору хода осуществления Целей развития, КСР рассмотрел восемь стран (Буркина-Фасо, Сальвадор, Гану, Индонезию, Кыргызстан, Непал, Нигер и Объединенную Республику Танзания). Осуществление обязательств, принятых в ходе обзорных сессий, будет контролироваться и впредь. Периодический обзор хода осуществления Целей развития тысячелетия будет проводиться на протяжении всего 2015 года.

КСР содействовал общесистемной согласованности и координации в поддержку усилий государств-членов по подготовке повестки дня в области развития на период после 2015 года путем формирования общего для системы Организации Объединенных Наций видения в отношении рекомендаций и выводов, содержащихся в докладе Группы видных деятелей высокого уровня по вопросам повестки дня на период после 2015 года, в качестве вклада в доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Ускорение достижения целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия» (A/67/257); путем содействия глобальному обсуждению в качестве вклада в межправительственные переговоры по вопросу о повестке дня в области развития на период после 2015 года; и путем анализа политических и институциональных последствий универсальной повестки дня в области развития на период после 2015 года. В 2014 году КСР продолжит изучать возможности для предоставления системой Организации Объединенных Наций наиболее действенной поддержки государствам-членам в подготовке новой повестки дня в области развития, включая осуществление на страновом уровне.

Для повышения степени транспарентности и подотчетности КСР провел ряд формальных и неформальных обменов с государствами-членами Комитета по программе и координации и с Экономическим и Социальным Советом. КСР повысил эффективность деятельности по обмену информацией о своей работе путем создания нового веб-сайта, включающего ряд

рального секретаря в его качестве Председателя КСР продолжать эти усилия (пункт 232).

Комитет признал работу КСР по согласованию и упрощению методов работы и отметил примеры повышения эффективности и уменьшения административного и процедурного бремени. В этой связи Комитет просил представлять ему информацию о будущем прогрессе и рекомендовал Генеральной Ассамблее довести до сведения Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР необходимость продолжения усилий по решению этого вопроса (пункт 233).

Комитет отметил, что ряд его рекомендаций, одобренных Генеральной Ассамблеей, не был выполнен, и в этой связи вновь рекомендовал Ассамблее довести до сведения Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР следующие вызывающие обеспокоенность моменты:

а) необходимость обеспечить, чтобы деятельность и инициативы Совета, в том числе связанные с обеспечением общесистемной согласованности, которая также включает инициативу «Единство действий», определенную в разделе IV.C резолюции [67/226](#), соответствовали межправительственным мандатам;

б) необходимость обеспечивать большую согласованность мер Комитета высокого уровня по вопросам управления с существующими нормативными положениями Организации Объединенных Наций, в том числе в области закупок (пункт 234).

В отношении включения в доклад КСР сводной информации о ходе выполнения выводов и рекомендаций Комитета Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР внести улучшения в будущие резюме и обеспечить, чтобы

расширенных функций, касающихся охвата тем, навигации и поиска, презентации и удобства пользования и эффективности работы.

Комитет высокого уровня по вопросам управления представил обновленную информацию о деятельности Комитета Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам Генеральной Ассамблеи в мае 2013 года. В ходе брифингов представлялась информация о программе работы Комитета и о результатах и достижениях в рамках инициатив, которые уже завершены или еще осуществляются.

В соответствии с содержащимся в четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций призывом Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития осуществила рационализацию подхода «Единство действий», основанного на стандартных оперативных процедурах страновых групп Организации Объединенных Наций в странах, желающих внедрить этот подход, а также Плана действий, направленного на решение остающихся задач и ликвидацию остающихся препятствий на уровне штаб-квартиры для эффективной реализации этого подхода.

На своей сессии, которая состоялась в октябре 2013 года, Комитет высокого уровня по вопросам управления провел обзор мероприятий, предусмотренных в его стратегическом плане, в сравнении с мандатами, содержащимися в резолюции [67/226](#) Генеральной Ассамблеи и в других резолюциях, и установил, что все мероприятия, в том числе связанные с закупочной деятельностью, в полной мере соответствуют существующим мандатам.

Прилагаются усилия для улучшения подачи и содержания краткой информации о ходе выполнения выводов и рекомендаций, содержащихся в докладе Комитета по программе и координации, путем представления более подробной информации о деятельности КСР.

*Выводы и рекомендации**Ход выполнения*

они были основаны на фактологической информации (пункт 235).

Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР продолжать оказывать содействие развивающимся странам и странам с переходной экономикой в процессах закупок системы Организации Объединенных Наций в соответствии с существующими правилами и положениями (пункт 236).

Через свою Сеть по вопросам закупок Комитет высокого уровня по вопросам управления продолжал уделять повышенное внимание расширению базы поставщиков для осуществления закупок. При поддержке со стороны Комитета высокого уровня по вопросам управления в рамках «Глобального рынка Организации Объединенных Наций» в ноябре 2013 года была создана упрощенная система регистрации поставщиков — общесистемный портал закупок.

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов подготавливает подробный доклад по вопросам закупок в системе Организации Объединенных Наций, а доля развивающихся стран и стран с переходной экономикой в закупках Организации Объединенных Наций постоянно возрастает. В 2012 году был выпущен последний из указанных докладов, в котором сообщалось, что в общей сложности 61,7 процента осуществляемых системой Организации Объединенных Наций закупок приходилось на развивающиеся страны и страны с переходной экономикой, что на 2 процента больше, чем в 2011 году. Полные данные о закупочной деятельности и полный вариант доклада представлены на веб-сайте КСР.
